納偉旅行社

歷史悠久 信譽昭著

love & white travel

總店：編街539號110室（夾奇化街）七天營業（604）689-0501
支店：專士定東街2828號地下（夾 RENFREW.）（604）253-4422

貴客之寄重信心乃納偉之實惠服務

TR11- 又一劃新貢獻　歐洲十七天逍遙遊$2499起
暢遊英國倫敦、荷蘭亞姆斯特丹、瑞士琉森湖、奧地利之恩斯布魯克、意大利之威尼斯、佛羅倫斯及尼斯河畔、法國巴黎等著名旅遊勝地，出發日期八九年五月廿六、六月廿三、七月廿一、八月十八、九月廿二日。

東南亞

TR6- 日本東京、台灣環島、香港十天團$1798起
八九年八月廿二日、九月十九日、十月三日、十一月七日、廿一日、十二月九日、九〇年一月廿三日、二月廿七日、三月廿七日

TR7- 韓國漢城、泰國曼谷、芭提雅九天團$1568起
八九年八月十三日、九月十七日、十月八日、十一月廿六日、十二月十七日、九〇年一月廿八日、二月廿五日、三月十八日

TR5- 韓國漢城、台灣環島、香港九天團$1488起
八九年八月十三日、九月十七日、十月一日、十一月廿六日、十二月廿四日、九〇年一月廿八日、二月廿五日、三月十八日

TR8- 星馬泰十二天觀光團，$1978起
八九年八月四日、九月廿九日、十月廿日、十一月十日、十二月八日
九〇年一月十二日、二月十六日、三月十六日

各一日遊（五月至十月天天出發）

行程	各一日團
溫哥華	$41
西雅圖	$45
域多利	$65

北美洲

TR2- 美加東岸十一天遊
$1198起
八九年八月四日、十一日、十八日、廿五日、九月一日、八日、十五日、廿二日、廿九日

TR1- 父民節三天自由購物團
天天出發，住宿上等級酒店，$239起

TR4- 地士尼、三藩市、聖地牙哥、賭城七天遊$670起
八九年八月六日、廿日、廿七日、九月廿四日、十月八日、十一月十二日、十二月十七日、廿四日、九〇年一月一日、二月四日、三月十八日

TR3- 美加東岸九天遊
$1108起
八九年八月二日、九日、十六日、廿三日、三十日、九月六日、十三日、二十日、廿七日

＊特價機票＊
三藩市來回$199
天天出發
不用預定

＊地士尼四日遊　$350起
天天出發，包機票，酒店。

＊夏威夷六日遊　$598起

直接主辦各地旅行團，華人專業領隊隨團照顧
代理各航空公司機票，代辦簽証各種旅遊保險
歡迎駕臨或電話查詢!!

新新珠寶金行

溫哥華緬街547號
TEL: (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO.LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

新新千足金制作最認眞
送禮最體面自用有信心
珠寶翠鑽・鑑定估價
各國金幣・歡迎選購

居港徵友

女廿歲居港秘書專業美容生意品質純良貌美徵廿六歲以下專上事業品良貌端男士爲友附照片身高
#1-5936 FRASER ST. %BOX
#250 VAN. B. C. V5W 2E7

Sure-Rythmics™ Music Studio

鋼琴教師
下午六時後電263-4193

卑詩"國際寶石"展覽會

本年度最盛大的ROCKHOUND HOBBY SHOW
一九八九年八月廿五，廿六及廿七日
地點：SOUTH DELTA RECREATION CENTRE
1720-56TH STREET (TSAWWASSEN) DELTA
・經紀銷售・示範表演・抽獎彩券・隨意袋買・
・拍賣出售・特別陳列・
八月廿五日下午六至十時＊八月廿六日上午十時至下午十時
八月廿七日上午十時至下午六時
成人$3.00　六至十二歲兒童$1.00
闔府統請

香港大酒樓

HONG KONG GARDEN RESTAURANT
溫哥華緬街1550號 1550 MAIN ST., VAN.B.C.
☎ 682-2999　682-3777

龍蝦翅席 $178.00
奶油焗龍蝦
玉蘭駕鴛蚌
式熱葷
瑤柱扒鮮菇
錦綉大生翅
鴻運脆皮鷄
北菇扒鵝掌
清蒸游水班
京都焗肉排
茄汁鷄絲炒飯
干燒伊麵
精美糖水

88家庭套餐 $88.00
明火靚湯（日日新）
正式鹽焗鷄一隻
玉蘭象拔蚌
油泡駕鴛魷
京都焗肉排
紅燒豆腐
清蒸石班
絲苗白飯
精美甜品

四至五位套餐 $29.95
明火靚湯（日日新）
三菇蝦球
玉蘭牛肉
臘腸蒸鷄
絲苗白飯
精美甜品

六至七位套餐 $49.95
明火靚湯（日日新）
玉蘭帶子
椒鹽中蝦
當紅炸子鷄半隻
百花煎釀矮瓜
粟米石班塊
絲苗白飯
精美甜品

七天營業
早上十時至三時
晚上五時至十時半
※有寬大停車場※

加拿大永康人壽保險公司

The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus; 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權

對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。

黃龍藝苑 254-2218

喜士定東街461 E. HASTINGS ST.

改進英語會話及書寫能力。
親臨府上授課，不拘程度級別，
，個別輔導或集體開班。本人具
十年資深經驗及高等英語學位。
請英語電DICK BIRD 732-7498

會計部記管理
本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語。電話：8722396

鏡架裝裱・招牌廣告
文房四寶・送禮字畫
傳真服務・文件影印
增設溫哥華與北京間之特別傳真服務，收信人不須擁有傳真機。
圖書清貨 六折起

廣州樓海鮮酒家

Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久

電話：
六八七八五〇一
六八七八五〇式
（七天營業）

威信實業燕梳公司

Pro-Vision Realty & Insurance
地址：336 E. Hastings Street
電話：687・8332

本廿餘年實業燕梳經驗
竭誠爲各界服務

代理
房屋汽車生意醫藥
房屋買賣物業收租
Autoplan
燕梳

＊ COMMERCIAL DR. 商業地 132×105呎，可建四萬呎面積，價六十五萬。
＊餐館一百座位有酒牌，長租約六萬八。
＊廿七組栢文，五鋪位，七千一百呎地，一百九十八萬。
＊東區住屋現分兩伙出租，卅四近域多利，十七萬九
＊域多利一街菓仔鋪前鋪後居四百五十元月租四十八百元頂手。
請電除任賢

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：（604）253-3944
（604）254-6616

招牌老產品好
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
五花香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味牛肉干
辣味牛肉干

本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 通行無阻 各大商號 均有代售 寄往加美 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

許忠鋁窗公司

HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.
432—7835

雙層玻璃窗
屋內暴風窗
新膠質外牆
換屋頂水潤
靚露台上蓋
專造鋁窗紗

風水

加拿大中文電視
人傑地靈 節目主持人
香港亞洲電視節目主持人
字字玄機 測字
十九區風水 風水
神機妙眼 掌相
905接觸 玄學

葉榮光院長
JOSEPH IP

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
地址：奇化街145號三樓304室
RM. 304, 145 KEEFER ST., VAN. B.C. V6A 1X3,
預約電話：688・8946　657・7619

"風水命名" "掌相命理" "擇日開光" "氣色卜易"

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
喜士定西街一一六號地下・活活百貨公司對面

●多倫多	來回	299元起	●羅省	來回	252 元起
●滿地可	來回	359元起	●紐約	來回	451 元起
●溫尼辟	來回	288元起	●賭城	來回	199 元起
●卡加利	來回	164元起	●曼谷	來回	998 元起
●三藩市	來回	223元起	●巴黎	來回	599元起
●夏威夷	來回	399元起	●倫敦	來回	499 元起

89年暑寒假回港、台及東南亞機票請早預購

★直航回港機票加送六晚酒店特價　1329元起
★韓航特選：韓台港九天遊每月出發　1538元起
★日航精選：日台港九天遊華人領隊　1749元起
★阿拉斯加豪華郵船七天祇需由　999元起
★美加東岸十一日航空團　1088元起
另有域多利、BANFF或B.C.內陸遊，歡迎參加！

本社專售旅遊或新移民醫藥保險
(604) 684-4151

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納 天均 律師
BERNARD LIU
啓事

本律師現常駐香港，主持
本律師樓香港分行業務，
接辦有關加拿大法律之案件
・承　辦・
移民　商業　地產
婚姻　遺產　債務
本分行以中文，英文及粵語，國語，
英語，爲加拿大，香港，台灣，廣東，
韓國各地之客戶服務

VICK, McPHEE & LIU律師樓 地址

香港分行：
中環畢打街1-3號
中建大廈 1122室
電話：5-224049
圖文傳真：(852)5-8452149
電訊：82579 VICMC HX

溫哥華總行：
VANCOUVER OFFICE:
SUITE 309-1111 W. GEORGIA ST.
VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA
V6E 3G7 CANADA
TEL. (604) 682-0926
TELEX: 04-508813 VICMAC VCR

快捷機器公司

BUDGET POWER EQUIPMENT & TOOL SALES
639 E. 15th AVE., VANCOUVER, B.C.　TEL: 875-0747
(近Fraser & Kingsway)
《 經理：梁錦沛 Fred Leong 》

18吋名廠TORO公司剪草機
原價$539.95
現特價$498.95
平過其他大公司！

專售：TORO ● TECUMSEH ●
● HOOVER ● MAKITA ●
● GARDENING TOOLS

剪草機、電動用具、電鑽、吸塵機、汽油機、發電機、電鋸、抽水機、草園菜園工具・

修理各種電油機、電動機及用具等・